

CREATED BY The Duffer Brothers

EPISODE 3.05

"Chapter Five: The Flayed"

Strange surprises lurk inside an old farmhouse and deep beneath the Starcourt Mall. Meanwhile, the Mind Flayer is gathering strength.

WRITTEN BY:

Paul Dichter

DIRECTED BY:

Uta Briesewitz

ORIGINAL BROADCAST:

July 4, 2019



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



STRANGER THINGS is a Netflix Original series

MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix CHARACTER BIOS: https://strangerthings.fandom.com/



WINONA RYDER as Joyce Byers

Joyce Byers, (née Horowitz), portrayed by Winona Ryder, is a major protagonist in Stranger Things. The financially struggling single mother of Jonathan and Will Byers, Joyce is also a long-time friend of Jim Hopper.



DAVID HARBOUR as Jim Hopper

James 'Jim' Hopper, portrayed by David Harbour, is a major protagonist in Stranger Things. Chief of Police of the town of Hawkins, Indiana.



FINN WOLFHARD as Mike Wheeler

Michael 'Mike' Wheeler, portrayed by Finn Wolfhard, is one of the main protagonists in Stranger Things. The leader of the Party, he is the boyfriend of Eleven, the best friend of Dustin Henderson, Lucas Sinclair, Will Byers, and Max Mayfield. The younger brother of Nancy Wheeler.



MILLIE BOBBY BROWN as Eleven

Jane "El" Hopper (born Jane Ives), better known as Eleven, is one of the main protagonists in Stranger Things. Her character is portrayed by Millie Bobby Brown. Eleven was kidnapped and raised in Hawkins National Laboratory, where she was experimented on for her inherited psychokinetic abilities. Hopper's adopted daughter.



GATEN MATARAZZO as Dustin Henderson

Dustin Henderson, portrayed by Gaten Matarazzo, is a main character in Stranger Things. He is the best friend of Mike Wheeler, Eleven, Lucas Sinclair, Will Byers, Steve Harrington, and Max Mayfield. Current boyfriend of Suzie, whom he met at "Camp Know Where."



CALEB McLAUGHLIN as Lucas Sinclair

Lucas Charles Sinclair, portrayed by Caleb McLaughlin is a major protagonist in Stranger Things. He is best friends with Mike Wheeler, Dustin Henderson, Will Byers, and Eleven. Current boyfriend of Max Mayfield...but has been dumped 5-times already.



NATALIA DYER as Nancy Wheeler

Nancy Wheeler, portrayed by Natalia Dyer, is one of the main characters in Stranger Things. She is the older sister of Mike Wheeler, girlfriend of Jonathan Byers. Works at The Hawkins Post. Wants to be a journalist.



CHARLIE HEATON as Jonathan Byers

Jonathan Byers, portrayed by Charlie Heaton, is a main character in Stranger Things. He is the oldest son of Joyce Byers, the older brother of Will Byers. Nancy's boyfriend. Works at The Hawkins Post as a photographer.



JOE KEERY as Steve Harrington

Steve Harrington, portrayed by Joe Keery, is a major character in Stranger Things. Works at Starcourt Mall, slinging ice-cream for Scoops Ahoy.



NOAH SCHNAPP as Will Byers

William 'Will' Byers, portrayed by Noah Schnapp, is a main character in Stranger Things. He is the younger son of Joyce Byers, the younger brother of Jonathan Byers, and the best friend of Mike Wheeler, Eleven, Dustin Henderson, Lucas Sinclair, and Max Mayfield.



SADIE SINK as Max Mayfield

Maxine "Max" Mayfield, portrayed by Sadie Sink, is a major character in Stranger Things. Lives with her stepfather, Neil Hargrove, and her brother, Billy Hargrove. Girlfriend of Lucas Sinclair. Eleven's best friend and life-coach.



DACRE MONTGOMERY as Billy Hargrove

William 'Billy' Hargrove, portrayed by Dacre Montgomery, is a major character in Stranger Things. Works as a lifeguard at Hawkins Community Pool. Primary rival to Steve Harrington. Older stepbrother of Max Mayfield. Enjoys teasing and seducing the older women at the pool.



CARA BUONO as Karen Wheeler

Karen Wheeler, portrayed by Cara Buono, is a recurring character in Stranger Things. She is the loving but naive mother of Nancy, Mike, and Holly, and the wife of Ted. Considering ruining her marriage for a night with Billy Hargrove.



PRIAH FERGUSON as Erica Sinclair

Erica Sinclair, portrayed by Priah Ferguson, is a main character in Stranger Things. She is the younger sister of Lucas Sinclair. Sassy and smart. May or may not be a nerd.



MAYA HAWKE as Robin Buckley

Robin Buckley, portrayed by Maya Hawke, is a main character in Stranger Things. She is the co-worker (Scoops Ahoy) and best friend of Steve Harrington. Sarcastic, funny, very intelligent.



BRETT GELMAN as Murray Bauman

Murray Bauman, portrayed by Brett Gelman, is a main character in Stranger Things. Former investigative reporter. Conspiracy theorist. Speaks fluent Russian.



CARY ELWES as Mayor Larry Kline

Larry Kline, portrayed by Cary Elwes, is a main character in Stranger Things. Corrupt Mayor of Hawkins. Works closely with Russian operatives. Approved the construction of Starcourt Mall with a secret Soviet bunker underground.



JAKE BUSEY as Bruce

Bruce, portrayed by Jake Busey. Chauvinistic, misogynistic. Believes that a woman's place is in the kitchen. Works at The Hawkins Post as a reporter. Picks on Nancy Wheeler constantly.



ANDREY IVCHENKO as Grigori

Grigori, portrayed by Andrey Ivchenko. Alleged Soviet KGB agent and hitman.



ALEC UTGOFF as Dr. Alexei

Dr. Alexei, portrayed by Alec Utgoff. Soviet scientist recently put in charge of "The Key" to reopen the Gate. Kidnapped by Hopper and eventually co-operates and agrees to help destroy the key and seal the Gate forever.



EPISODE CAST

Winona Ryder David Harbour Finn Wolfhard Millie Bobby Brown Gaten Matarazzo Caleb McLaughlin Noah Schnapp Sadie Sink Natalia Dyer Charlie Heaton Joe Keery Dacre Montgomery Maya Hawke Priah Ferguson Cara Buono Jake Busey Brett Gelman Andrey Ivchenko Michael Park Francesca Reale Alec Utgoff Alexander Babara Nodir Buriev Chantell D. Christopher Michael Silvio Fortino Georgui Kasaev Serge Levin Holly A. Morris Dan Triandiflou

Joyce Byers . . . Jim Hopper . . . Mike Wheeler . . . Eleven . . . Dustin Henderson . . . Lucas Sinclair . . . Will Byers . . . Max Mayfield . . . Nancy Wheeler . . . Jonathan Byers . . . Steve Harrington . . . Billy Hargrove . . . Robin Buckley . . . Erica Sinclair . . . Karen Wheeler (voice) . . . Bruce . . . Murray . . . Grigori . . . Tom Holloway . . . Heather Holloway . . . Dr. Alexei ... Russian Worker #2 . . . Russian Worker #1 . . . Hospital Receptionist . . . Gas Station Cashier . . . Russian Technician . . . Russian Mechanic . . . Janet . . . Rich Douchebag Todd . . .

1 00:00:09 --> 00:00:11 [screaming] 2 00:00:11 --> 00:00:15 [screaming] 3 00:00:15 --> 00:00:17 [screaming] Shit! Shit! 4 00:00:17 --> 00:00:19 We're going down! We're going down! 5 00:00:19 --> 00:00:20 Yeah, no shit, Harrington! 6 00:00:20 --> 00:00:23 -Why don't these buttons work?! -[Steve screams] 7 00:00:23 --> 00:00:25 [Erica] Press the button! 8 00:00:25 --> 00:00:26 What do you think I'm doing?! 9 00:00:26 --> 00:00:29 Come on, press something! Just press the button! 10 00:00:29 --> 00:00:30 -[screams] -[Erica] Push it! 11 00:00:30 --> 00:00:32 -[crashing] -[all grunting]

12 00:00:32 --> 00:00:33 -[Steve] Oh! -[Robin winces]

13 00:00:34 --> 00:00:34 [Steve] My groin.

14 00:00:35 --> 00:00:36 It fell on my groin.

15 00:00:36 --> 00:00:37 Dustin! [strains]

16 00:00:37 --> 00:00:39 -[Robin sighs] -Get this off of me!

17 00:00:41 --> 00:00:42 [Steve] I can't move.

18 00:00:42 --> 00:00:43 [grunts]

19 00:00:44 --> 00:00:45 Is everyone okay?

20

00:00:45 --> 00:00:48 Yeah, I'm great, now that I know that Russians can't design elevators!

21

00:00:48 --> 00:00:50 I think we've clearly established that those buttons don't work.

> 22 00:00:51 --> 00:00:52

They're buttons. They have to do something.

23

00:00:52 --> 00:00:54 Yeah, if we had a keycard.

24

00:00:54 --> 00:00:56 -A what? -It's an electronic lock.

25

00:00:56 --> 00:00:58 Same as the loading dock door. If we don't have a keycard,

26

00:00:58 --> 00:01:00 -it won't operate, meaning---We're stuck in here.

> 27 00:01:00 --> 00:01:01 Yeah.

28 00:01:01 --> 00:01:03 Just so you nerds are aware,

29

00:01:03 --> 00:01:06 I'm supposed to be spending the night at Tina's,

30

00:01:07 --> 00:01:09 and Tina always covers for me.

31

00:01:09 --> 00:01:12 But if I'm not home for Uncle Jack's party tomorrow

32

00:01:12 --> 00:01:15 and my mom finds out you three are responsible, 33 00:01:15 --> 00:01:19 she's gonna hunt you down, one by one,

and slit your throat.

34

00:01:19 --> 00:01:21 I don't care about Tina!

35

00:01:21 --> 00:01:23 Or Uncle Jack's party!

36

00:01:23 --> 00:01:28 Your mom's not gonna be able to find us if we're dead in a Russian elevator!

> 37 00:01:29 --> 00:01:30 [Dustin] Hey.

> > 38

00:01:31 --> 00:01:32 What if we climbed out?

39

00:01:38 --> 00:01:40 [Dustin's grunts echo]

40 00:01:45 --> 00:01:46 [Steve exhales sharply]

41

00:01:48 --> 00:01:49 What were you saying about climbing?

> 42 00:01:49 --> 00:01:51 [Steve's voice echoes]

43 00:02:15 --> 00:02:16 Looks like somebody's home. 44 00:02:25 --> 00:02:27 [door hinge creaking]

45

00:02:40 --> 00:02:41 [low frequency pulsing]

46 00:02:42 --> 00:02:43

Did you hear that?

47

00:02:50 --> 00:02:53 [pulsing continues]

48

00:02:58 --> 00:03:00 [Hopper panting]

49 00:03:01 --> 00:03:04 [floorboards creaking]

50 00:03:05 --> 00:03:07 [pulsing continues]

51 00:03:07 --> 00:03:08 [Hopper gasps]

52 00:03:19 --> 00:03:20 [Hopper exhales sharply]

53 00:03:20 --> 00:03:22 Where's that coming from?

54 00:03:28 --> 00:03:30 [pulsing intensifies]

55 00:03:31 --> 00:03:33 [whispers] It's below us.

56 00:03:43 --> 00:03:44 [Hopper grunts]

57

00:03:46 --> 00:03:47 [pulsing continues loudly]

58

00:03:48 --> 00:03:50 [both breathing rapidly]

59

00:03:50 --> 00:03:53 [suspenseful synth music playing]

60

00:04:05 --> 00:04:06 [distant clanking]

61 00:04:06 --> 00:04:08 [faint male voice]

62 00:04:09 --> 00:04:11

[distant ratcheting noise]

63

00:04:13 --> 00:04:16 [men speaking in Russian]

64

00:04:18 --> 00:04:19 Hey, dipshits!

65

00:04:19 --> 00:04:21 [metallic tool clatters]

66

00:04:22 --> 00:04:24 Hawkins PD. Hands in the air. 00:04:27 --> 00:04:29 Don't make me say it again!

> 68 00:04:30 --> 00:04:31 [speaking Russian]

> 69 00:04:34 --> 00:04:35 English.

70 00:04:35 --> 00:04:36 [Hopper] You speak English?

> 71 00:04:36 --> 00:04:38 [speaking Russian]

72 00:04:38 --> 00:04:40 I can't understand you!

73 00:04:41 --> 00:04:43 [speaking Russian]

74 00:04:43 --> 00:04:44 I can't understand you.

75 00:04:44 --> 00:04:46 -[speaking Russian] -No understand!

76 00:04:46 --> 00:04:48 -[thudding footsteps] -Hopper!

77 00:04:48 --> 00:04:51 [thudding continues]

78 00:05:21 --> 00:05:23

[muffled groaning] 79 00:05:25 --> 00:05:27 [muffled yelling] 80 00:05:31 --> 00:05:34 [muffled yelling] 81 00:05:34 --> 00:05:36 [muffled yelling] 82 00:05:36 --> 00:05:38 [Hopper] Don't move! 83 00:05:39 --> 00:05:40 Drop the gun. 84 00:05:40 --> 00:05:41 Drop it! 85 00:05:42 --> 00:05:44

You understand what I'm saying, big guy?

86 00:05:44 --> 00:05:46 Drop the weapon.

87

00:05:46 --> 00:05:47 [in Russian accent] Or what?

> 88 00:05:49 --> 00:05:50 You going to shoot?

> 89 00:05:51 --> 00:05:52 Good.

00:05:53 --> 00:05:55 [Hopper] So you do understand what I'm saying, huh?

> 91 00:05:55 --> 00:05:56 And, yeah,

> > 92

00:05:56 --> 00:06:00 you don't put that thing away, I'm gonna blow some daylight

93

00:06:00 \rightarrow 00:06:01 into that thick skull of yours.

94

00:06:01 --> 00:06:02 No.

95 00:06:03 --> 00:06:04 You won't do that.

96 00:06:05 --> 00:06:06 Why's that?

97

00:06:06 --> 00:06:08 Because you are policeman.

98

00:06:10 --> 00:06:11 Policemen have rules.

99 00:06:11 --> 00:06:12 Oh, yeah?

100 00:06:13 --> 00:06:14 [gun clicks]

101 00:06:14 --> 00:06:16 Wanna test that theory?

102 00:06:16 --> 00:06:18 I'm gonna count to three.

103 00:06:18 --> 00:06:19 One,

104 00:06:20 --> 00:06:21 two,

105 00:06:22 --> 00:06:23 three!

106 00:06:23 --> 00:06:25 [Hopper grunts]

107 00:06:25 --> 00:06:26 [yelling]

108 00:06:26 --> 00:06:28 [fighting grunts]

109

00:06:33 --> 00:06:35 [bullets ricocheting]

110

00:06:35 --> 00:06:36 [Joyce screams, grunts]

111 00:06:36 --> 00:06:37 [Hopper yells]

112 00:06:39 --> 00:06:42 [fighting grunts]

00:06:47 --> 00:06:48 [groans, coughs] 114 00:06:53 --> 00:06:54 [Grigori wails in pain] 115 00:06:55 --> 00:06:56 [both panting] 116 00:06:56 --> 00:06:57 [Joyce] Hopper! 117 00:07:00 --> 00:07:02 -Oh, shit. -[Grigori grunts] 118 00:07:02 --> 00:07:03 [Hopper] Go! 119 00:07:04 --> 00:07:05 [qunfire] 120 00:07:06 --> 00:07:07 [grunts] 121 00:07:07 --> 00:07:09[Hopper] Move, Joyce! 122 00:07:09 --> 00:07:11 -[Joyce] Oh, God. -[Hopper] Come on, Smirnoff. 123 00:07:12 --> 00:07:13 You're coming with us! 124 00:07:14 --> 00:07:16

-[Hopper] Go, go, go! -[cocks assault rifle] 125 00:07:17 --> 00:07:18 [Joyce screams]

126 00:07:23 --> 00:07:24 [yells]

127 00:07:26 --> 00:07:28 [Hopper] Let's go! Let's go!

128 00:07:28 --> 00:07:30 Move it, Smirnoff! Move it!

129 00:07:30 --> 00:07:31 Run!

130 00:07:32 --> 00:07:34 [grunting]

131 00:07:34 --> 00:07:35 Joyce! Drive!

132 00:07:35 --> 00:07:36 [keys clatter]

133

00:07:36 --> 00:07:39 -Come on, Joyce! Quit screwin' around! -Are you kidding me?

> 134 00:07:41 --> 00:07:43 [straining]

> 135 00:07:43 --> 00:07:44 -Shit!

-[Hopper] Go!

136 00:07:44 --> 00:07:45 Joyce, drive.

137 00:07:45 --> 00:07:48 -I'm trying! -Joyce, please, drive!

138 00:07:48 --> 00:07:50 Drive!

139 00:07:50 --> 00:07:52 [yelling]

[Hopper] Oh, God!

146 00:08:13 --> 00:08:14 [Joyce] Hang on!

140 00:07:53 --> 00:07:54 [Hopper] Get us outta here! 141 00:07:54 --> 00:07:56 [engine roars] 142 00:07:56 --> 00:07:58 [Joyce screams] 143 00:08:02 --> 00:08:03 [screams] 144 00:08:07 --> 00:08:08 [both scream] 145 00:08:11 --> 00:08:12

147 00:08:16 --> 00:08:18 [grunting] 148 00:08:18 --> 00:08:19 [tires squealing] 149 00:08:20 --> 00:08:21 [panting] 150 00:08:21 --> 00:08:23 Still think it was our government? 151 00:08:24 --> 00:08:25 [panting] 152 00:08:26 --> 00:08:29 [dramatic synth music playing] 153 00:08:37 --> 00:08:40 [theme music playing] 154 00:09:41 --> 00:09:43[phone ringing] 155 00:09:50 --> 00:09:52 [ringing continues] 156 00:10:01 --> 00:10:02 God, shut up! 157 00:10:03 --> 00:10:05 [ringing continues] 158 00:10:12 --> 00:10:13

159 00:10:14 --> 00:10:16 -Hello? -Jonathan.

160

00:10:16 --> 00:10:18 Do you realize what time it is?

> 161 00:10:18 --> 00:10:19 Listen to me, okay?

> > 162

00:10:19 --> 00:10:24 It's 6:00 a.m. and, uh, I had a late night with Fagin and the gang, so--

163 00:10:24 --> 00:10:26 -I'm at the hospital with Driscoll. -What?

164

00:10:26 --> 00:10:28 She's been sedated for a few hours and the doctors are still running tests.

165

00:10:29 --> 00:10:30 Nancy, please tell me you're joking.

166

00:10:30 --> 00:10:33 It's not a joke. And, yes, I know I'm insane

167

00:10:33 --> 00:10:35 and irrational and out of touch, but can you save your lecture,

168

00:10:35 --> 00:10:37 because I really don't give a shit right now. I just... 169 00:10:39 --> 00:10:41 I need you to put me on the phone

> 170 00:10:41 --> 00:10:42 with your brother.

> 171 00:10:42 --> 00:10:44 -What? -Jonathan...

> 172 00:10:44 --> 00:10:45 Please.

> 173 00:10:46 --> 00:10:47 Uh...

> 174 00:10:48 --> 00:10:49 He's not even here.

> 175 00:10:49 --> 00:10:50 Where is he?

> 176 00:10:51 --> 00:10:51 Is he safe?

> > 177

00:10:52 --> 00:10:53 Why wouldn't he be safe?

178 00:10:54 --> 00:10:55 Nancy?

179 00:10:56 --> 00:10:57 Why wouldn't he be safe? 00:11:00 --> 00:11:01 [steam hissing]

181

00:11:01 --> 00:11:03 [Hopper] Son of a bitch.

182

00:11:04 --> 00:11:06 Son of a bitch!

183 00:11:06 --> 00:11:08 [Hopper coughs]

184 00:11:08 --> 00:11:11 Okay, a magnet? Magnets?

185 00:11:11 --> 00:11:14 -Do you know "magnet"? Magnet? -[speaking Russian] Magnit.

> 186 00:11:14 --> 00:11:15 Yes, magnit.

187 00:11:15 --> 00:11:17 Okay, so, uh, magnit...

188 00:11:17 --> 00:11:19 on my-- my fridge,

189

00:11:19 --> 00:11:20 my icebox, and then they...

190 00:11:21 --> 00:11:22 they fell.

191
00:11:22 --> 00:11:25
They demagnetized, stopped working.

Uh, do you understand? 192 00:11:25 --> 00:11:26 Da. 193 00:11:26 --> 00:11:30 Okay, so is that because of the machines that you're working on? 194 00:11:30 --> 00:11:32 -Machina. -Machina, machina, yes. 195 00:11:32 --> 00:11:33 [imitates revving engine] 196 00:11:33 --> 00:11:34 Da, da, machina. 197 00:11:34 --> 00:11:36 -Machina, machina! -Yes, machina--198 00:11:36 --> 00:11:37 Vroom, vroom.

> 199 00:11:37 --> 00:11:39 Oh, not-- not the car.

200 00:11:39 --> 00:11:41 The machines at Hess Farm where--

> 201 00:11:41 --> 00:11:44 -where we kidnapped you---Joyce, please!

00:11:44 --> 00:11:46 You're givin' me a headache, both of you!

203

00:11:46 --> 00:11:47 Hold on, please. One minute.

204

00:11:47 --> 00:11:48 [Joyce] Hey.

205 00:11:49 --> 00:11:50 I am making progress.

206 00:11:50 --> 00:11:52 -Progress.

-Yeah.

207

00:11:52 --> 00:11:54 What have you learned, huh? You learned that Smirnoff over there--

> 208 00:11:54 --> 00:11:57 -[Joyce] Alexei. -Smirnoff is Russian

> > 209

00:11:57 --> 00:11:58 and works for Starcourt,

210

 $00:11:59 \longrightarrow 00:12:00$ two things we already knew.

211 00:12:00 --> 00:12:01 Thought we knew.

212

00:12:01 --> 00:12:04 But now we know-know, because I've confirmed them.

8FLix.com TRANSCRIPT DATABASE FOR EDUCATIONAL USE ONLY 213 00:12:04 --> 00:12:05 You're welcome.

214

00:12:05 --> 00:12:08 Yeah? Why don't you confirm whether this baby'll start, huh?

215

00:12:09 --> 00:12:11 -[Hopper] Keep it in park, please. -Yeah, duh!

216

00:12:12 --> 00:12:14 You do-- do something useful.

217 00:12:14 --> 00:12:16 -You do something useful. -[sighs] 218 00:12:16 --> 00:12:17 -[Joyce scoffs] -[groans] 219 00:12:18 --> 00:12:20 [engine turns over] 220 00:12:20 --> 00:12:21 [electric crackling] 221 00:12:21 --> 00:12:22 [sighs] 222 00:12:23 --> 00:12:24 It's not working. 223 00:12:24 --> 00:12:26 Try it again.

224 00:12:27 --> 00:12:28 [engine turns over]

225 00:12:28 --> 00:12:29 Shit.

226 00:12:29 --> 00:12:32 [engine sputters]

227

00:12:33 --> 00:12:36 -[electric crackling] -Hey. Hey. [speaking Russian]

228

00:12:37 --> 00:12:38 Stop, stop!

229 00:12:38 --> 00:12:39 Shut up, Smirnoff!

230

00:12:39 --> 00:12:40 [speaking Russian rapidly]

231

00:12:40 --> 00:12:42 Aw, come on! D'you hear me?

232

00:12:42 --> 00:12:44 I said shut your damn--

233 00:12:44 --> 00:12:45 [high-pitched squealing]

234 00:12:46 --> 00:12:47 Shit! 00:12:47 --> 00:12:48 Oh, Jesus.

236 00:12:48 --> 00:12:49 [Joyce gasps]

237 00:12:50 --> 00:12:51 [Hopper] Whoa!

238 00:12:51 --> 00:12:53 [gasps]

239 00:12:56 --> 00:12:56 Stop.

240 00:12:59 --> 00:13:01 [Joyce] I thought this friend of yours lived in Illinois.

241

00:13:01 --> 00:13:04 He's not really a friend. He's more like an acquaintance.

242

00:13:04 --> 00:13:05 Oh? Okay, well--

243

00:13:05 --> 00:13:08 Hey, hey, hey, hey, hey, hey. Keep up, keep up, keep up.

> 244 00:13:08 --> 00:13:09 -Easy. -[insects buzzing]

245

00:13:09 --> 00:13:12 Okay, so this acquaintance... 246

00:13:12 --> 00:13:14 -lives in Illinois? Correct? -[Hopper] Yeah, yeah.

247 00:13:14 --> 00:13:16 [Joyce] So we're walking to Illinois?

248

00:13:16 --> 00:13:18 Yeah, yeah, we're gonna walk to Illinois.

249

00:13:18 --> 00:13:21 You know, I figure we'll get there by, like, Friday evening.

250

00:13:21 --> 00:13:23 I hope that works for your schedule. Jesus Christ, Joyce.

251

00:13:23 --> 00:13:26 -We're not walking to Illinois, okay? -Well, then what are we doing?

> 252 00:13:26 --> 00:13:27 I don't know, okay?

> > 253

00:13:27 --> 00:13:29 I will-- I will figure something out.

254

00:13:29 --> 00:13:32 Isn't there someone in Indiana who speaks Russian that--

255

00:13:32 --> 00:13:34 You know what? I'm all ears, Joyce.

> 256 00:13:34 --> 00:13:35

I'm all ears.

257 00:13:35 --> 00:13:36 I'm all ears!

258 00:13:37 --> 00:13:38 [Joyce] I mean, fine.

259 00:13:39 --> 00:13:40 Just saying.

260 00:13:40 --> 00:13:41 Gah!

261 00:13:41 --> 00:13:42 Ugh!

262 00:13:44 --> 00:13:45 Gah!

263 00:13:46 --> 00:13:47 [sighs]

264 00:13:54 --> 00:13:55 [Hopper] Damn it.

265 00:13:56 --> 00:13:58 I found him.

266 00:13:59 --> 00:13:59 [Max] Where is he?

267 00:14:01 --> 00:14:02 Woods. 00:14:02 --> 00:14:03 -[TV static hissing] -Woods?

269 00:14:04 --> 00:14:06

He's with... Will's mom.

270

00:14:06 --> 00:14:07 My-- My mom?

271 00:14:08 --> 00:14:09 What are they doing?

272

00:14:09 --> 00:14:11 Ill... annoy.

273 00:14:12 --> 00:14:14 They're going to Ill-annoy.

274

00:14:14 --> 00:14:16 -[knocking on door] -[Karen] Mike! Breakfast!

275

00:14:16 --> 00:14:17 Not now, Mom!

276 00:14:18 --> 00:14:20 Illinois? Illinois, like the state?

> 277 00:14:20 --> 00:14:22 The state of Illinois?

278 00:14:23 --> 00:14:24 [stammers] Ill-annoy.

279 00:14:27 --> 00:14:28 [tap stops]

280 00:14:34 --> 00:14:35 [Max] Does it still hurt?

281 00:14:36 --> 00:14:38 Only when I talk.

282 00:14:39 --> 00:14:40 Well, it's a good thing you're not Mike, then.

283

00:14:41 --> 00:14:43 "Blah, blah, blah, blah, blah." And you'd be in constant pain.

> 284 00:14:44 --> 00:14:45 [both chuckle]

> > 285

00:14:46 --> 00:14:49 [Mike] Something's not right. I can't get Hopper off my back all summer,

286

00:14:49 --> 00:14:51 now all of a sudden, he's hiking with Will's mom to Illinois?

287

00:14:51 --> 00:14:53 And Dustin's MIA, too?

288

00:14:53 --> 00:14:55 I mean, this can't be a coincidence.

> 289 00:14:55 --> 00:14:56 What does it matter?

 $00:14:56 \rightarrow 00:14:58$ The bottom line is, they're not here.

291

00:14:58 --> 00:15:01 -It's up to us. -Up to us to do what exactly?

292

00:15:01 --> 00:15:03 Find Billy and stop him.

293

00:15:03 --> 00:15:05 Okay, yeah, that's a really nice sentiment,

294

00:15:05 --> 00:15:08 but even if El could find him again, and that's a pretty big if, then what?

295

00:15:08 --> 00:15:11 We burn the shit out of him and make sure he doesn't escape this time.

> 296 00:15:11 --> 00:15:13 -Okay, then what? -Then we win.

> > 297

00:15:13 --> 00:15:14 No, see, that's the problem.

298

00:15:14 --> 00:15:16 We don't. We don't win.

299

00:15:16 --> 00:15:19 We got the Mind Flayer out of Will before and he just came right back.

> 300 00:15:19 --> 00:15:22

We don't just have to stop Billy, we have to stop the Mind Flayer.

301 00:15:22 --> 00:15:24 -How in the hell do we do that? -I don't know.

> 302 00:15:24 --> 00:15:25 Maybe El does.

> > 303

00:15:29 --> 00:15:31 What are they still doing in there?

> 304 00:15:33 --> 00:15:34 I don't know.

305 00:15:34 --> 00:15:36 Girls just like hanging out in bathrooms.

> 306 00:15:37 --> 00:15:38 Why?

307 00:15:39 --> 00:15:42 -I mean, I don't know. -They're conspiring against me.

308

00:15:42 --> 00:15:44 -That's what you're concerned about now? -It's not my main concern.

309

00:15:44 --> 00:15:47 -It's just a sub-concern. -I thought it was already over.

310

00:15:47 --> 00:15:49 It's not over, okay? We're just taking a break.

8FLix.com TRANSCRIPT DATABASE FOR EDUCATIONAL USE ONLY 311 00:15:49 --> 00:15:50 She said she dumped your ass.

312 00:15:51 --> 00:15:53 -That doesn't sound like a break. -[Max] It wasn't!

313 00:15:53 --> 00:15:57 You guys do realize we can still hear everything you're saying, right?

> 314 00:15:57 --> 00:15:58 [laughs]

315 00:15:59 --> 00:16:00 [whispers] Conspiring.

316 00:16:00 --> 00:16:02 -I told you, they're conspiring. -[knock at door]

> 317 00:16:02 --> 00:16:03 Not now, Mom!

318 00:16:03 --> 00:16:05 [Nancy] Mike, open the door.

319 00:16:09 --> 00:16:11 [Dustin] Code red, I repeat, code red.

> 320 00:16:11 --> 00:16:13 Does anyone copy?

321 00:16:13 --> 00:16:15 This is a code red, I repeat, a code red. 322 00:16:15 --> 00:16:19 This is a code red, I repeat, a code red. Does anyone copy?

323

00:16:19 --> 00:16:22 We are innocent children and we are trapped under Starcourt Mall.

324

00:16:22 --> 00:16:25 The Red Army has infiltrated Hawkins, and if we are found,

325

00:16:25 --> 00:16:26 they will torture and kill us.

> 326 00:16:26 --> 00:16:28 [Steve] Hey. [grunts]

> > 327

00:16:28 --> 00:16:30 Gotta take it easy on that thing. Gonna drain the battery.

328

00:16:30 --> 00:16:32 -The mall just opened. -So?

329

00:16:32 --> 00:16:33 So someone could be in range.

330

00:16:33 --> 00:16:36 What do you think, Petey the Mall Cop is gonna rappel down here

> 331 00:16:36 --> 00:16:37 and save the day?

332 00:16:37 --> 00:16:39 All right, why are you such a cranky pants

333

00:16:39 --> 00:16:41 after getting to spend the night with Robin?

> 334 00:16:41 --> 00:16:43 Shh! Jesus Christ.

> > 335

00:16:43 --> 00:16:45 Will you just give up on your creepy dream already?

336

00:16:45 --> 00:16:46 I heard you guys talking all night.

337 00:16:46 --> 00:16:49 We were trying to figure out a way to open up the door

338 00:16:49 --> 00:16:50 while you children were sleeping.

> 339 00:16:51 --> 00:16:52 After eight hours,

> > 340

00:16:52 --> 00:16:54 we're still exactly nowhere, which is,

341

00:16:54 --> 00:16:57 you know, probably just a little bit of the reason why I'm feeling just...

> 342 00:16:57 --> 00:16:59 -a tad cranky.

-[unzipping sound]

343 00:16:59 --> 00:17:00 What are you doing?

344

00:17:02 --> 00:17:04 What does it look like I'm doing? I'm taking a leak. Look away.

> 345 00:17:04 --> 00:17:05 Look away!

346 00:17:05 --> 00:17:06 [Steve's voice echoes]

347 00:17:06 --> 00:17:07 [scoffs]

348

00:17:13 --> 00:17:16 Can you redirect your stream, please?

> 349 00:17:16 --> 00:17:17 [Robin's voice echoes]

350 00:17:19 --> 00:17:20 Ugh.

351

00:17:23 --> 00:17:25 Hey, hey! Be careful, careful, careful!

352

00:17:25 --> 00:17:26 We don't even know what that is.

353

00:17:26 --> 00:17:28 Exactly. It could be useful. 354 00:17:28 --> 00:17:29 Useful how?

355

00:17:29 --> 00:17:32 We can survive down here a long time without food,

356

00:17:32 --> 00:17:35 but if the human body doesn't get water, it will die.

357

00:17:35 --> 00:17:36 I hate to break it to you,

358

00:17:36 --> 00:17:39 but this is not water.

359 00:17:39 --> 00:17:41 No, but it's a liquid,

360 00:17:41 --> 00:17:42 and if it comes down to me drinking that shit

361 00:17:43 --> 00:17:44 or dying of thirst,

362 00:17:44 --> 00:17:45 I drink.

363 00:17:45 --> 00:17:46 [scoffs].

364 00:17:46 --> 00:17:49 [distant electronic whirring]

365 00:17:54 --> 00:17:55 We've got company. 366 00:17:57 --> 00:18:00 [suspenseful synth music playing] 367 00:18:09 --> 00:18:10 [beeping] 368 00:18:15 --> 00:18:16 [elevator door thuds] 369 00:18:16 --> 00:18:18 [indistinct female voice on PA] 370 00:18:18 --> 00:18:20 [sniffing] 371 00:18:21 --> 00:18:22 [in Russian] You smell that? 372 00:18:22 --> 00:18:23 [in Russian] What? 373 00:18:25 --> 00:18:26 Piss. 374 00:18:27 --> 00:18:28 [sniffing] 375 00:18:51 --> 00:18:53 [elevator door whirring] 376 00:18:57 --> 00:18:59

377 00:19:00 --> 00:19:01 Let's go.

378 00:19:02 --> 00:19:05 -Go. Go, go, go, go, go. -[Erica] I'm going!

379 00:19:06 --> 00:19:08 -Henderson. Go, go. -[vial buckles]

380 00:19:12 --> 00:19:13 [Robin] Come on, Steve, let's go!

> 381 00:19:16 --> 00:19:17 [sizzling]

> 382 00:19:19 --> 00:19:20 -Jesus Christ. -[Erica] Ooh!

383 00:19:24 --> 00:19:25 You still wanna drink that?

> 384 00:19:27 --> 00:19:29 Holy mother of God.

> 385 00:19:32 --> 00:19:33 Well...

386 00:19:33 --> 00:19:35 hope you guys are in good shape.

387 00:19:36 --> 00:19:38 Looking at you, roast beef. 388 00:19:41 --> 00:19:42 Let's go, come on.

389 00:19:43 --> 00:19:44 Why me?

390

00:19:49 --> 00:19:51 It was the same thing,

391

00:19:51 --> 00:19:53 the exact same thing that happened to Will last year.

392

00:19:53 --> 00:19:55 And look at this. Look at the body temperatures.

393

00:19:57 --> 00:19:58 He likes it cold.

394

00:19:59 --> 00:20:01 Okay, so this crazy old woman who was eating fertilizer--

395

00:20:01 --> 00:20:03 -Mrs. Driscoll. -Right, yeah, Mrs. Driscoll.

396 00:20:03 --> 00:20:05 -What time was this attack?

397

-Last night.

00:20:05 --> 00:20:06 Right, but what time last night? 00:20:06 --> 00:20:08 -Around 9:00. -You waited all night to call?

399

00:20:09 --> 00:20:11 I was waiting for the doctors to run some tests.

400

00:20:11 --> 00:20:12 You weren't there?

401

00:20:12 --> 00:20:13 Well, I'm here now, aren't I?

402

00:20:13 --> 00:20:14 Hallelujah!

403 00:20:14 --> 00:20:15 Ooh.

404 00:20:15 --> 00:20:18 Um, so, wha-- what time was your... sauna test?

405

00:20:19 --> 00:20:20 [in unison] Around 9:00.

406

00:20:20 --> 00:20:23 Well, that proves it. That proves my theory.

407

00:20:23 --> 00:20:24 She's flayed, just like Billy.

408 00:20:24 --> 00:20:27 -Flayed? -The Mind Flayer. He flays people. 409 00:20:27 --> 00:20:28 Takes over their mind.

410

00:20:28 --> 00:20:30 Once they do that, they basically become him.

411 00:20:30 --> 00:20:33 -If there are two flayed---We have to assume there are more.

> 412 00:20:33 --> 00:20:34 Heather.

413 00:20:35 --> 00:20:37 Billy was doing something to her.

> 414 00:20:37 --> 00:20:39 [Heather whimpers echo]

415 00:20:39 --> 00:20:40 She was scared.

416 00:20:41 --> 00:20:42 She was screaming.

417 00:20:42 --> 00:20:45 -[screams] -Bad screams.

418 00:20:45 --> 00:20:46 -What's a good scream? -Max said--

419 00:20:47 --> 00:20:49 -Doesn't matter. -I'm sorry, I'm lost. Who is Heather?

420 00:20:50 --> 00:20:52 -She's a lifeguard at the pool. -Heather Holloway?

> 421 00:20:53 --> 00:20:54 [both] Tom.

> 422 00:21:00 --> 00:21:02 [car doors shut]

423 00:21:03 --> 00:21:04 Seriously?

424 00:21:04 --> 00:21:05 Welcome to my world.

425 00:21:06 --> 00:21:07 [Mike scoffs]

426 00:21:08 --> 00:21:09 Seat belts.

427 00:21:29 --> 00:21:31 [intense synth music playing]

> 428 00:22:01 --> 00:22:03 [insects buzzing]

> > 429

00:22:03 --> 00:22:06 -Oh, my God. Can you not walk so close? -What?

> 430 00:22:06 --> 00:22:08

Can you not walk so close to me? You stink.

> 431 00:22:08 --> 00:22:09 [Hopper laughs]

432 00:22:09 --> 00:22:12 I get it, I get it. You're upset, right?

433 00:22:12 --> 00:22:13 'Cause I, uh... I blew up the car?

> 434 00:22:13 --> 00:22:15 Yeah, with me in it.

435 00:22:15 --> 00:22:17 Well, I just want to remind you of something, Joyce.

> 436 00:22:17 --> 00:22:20 -I am not a mechanic. -Yeah, clearly.

437 00:22:20 --> 00:22:21 That's why you should've listened to Alexei.

> 438 00:22:21 --> 00:22:24 Oh, right, yeah. Your new boyfriend, right?

439 00:22:24 --> 00:22:27 Yes. Every man I talk to from now on has to be my boyfriend.

> 440 00:22:27 --> 00:22:30 Yeah, he reminds me a bit

of a Russian Scott Clarke.

441 00:22:30 --> 00:22:31 Oh, here we go.

442

00:22:31 --> 00:22:34 Maybe you should go on a date. I don't know, I'm thinking, like, Enzo's?

> 443 00:22:35 --> 00:22:36 -Whoa. -What?

> 444 00:22:36 --> 00:22:37 He's running.

445 00:22:37 --> 00:22:40 [Alexei whimpers, grunts]

446

00:22:40 --> 00:22:41 You son of a bitch!

447

00:22:43 --> 00:22:45 -[Alexei mutters in Russian] -[Hopper] Hey! Smirnoff!

> 448 00:22:45 --> 00:22:47 Get back here!

> 449 00:22:47 --> 00:22:49 -[Alexei chuckles] -Hey! C'mere!

> 450 00:22:49 --> 00:22:50 [grunting]

00:22:51 --> 00:22:52 [Hopper] Hey, c'mere! 452 00:22:53 --> 00:22:54 [speaking Russian]

453 00:22:59 --> 00:23:02 [all panting]

454 00:23:02 --> 00:23:04 -[bell chimes] -[light instrumental music playing]

> 455 00:23:07 --> 00:23:08 [door bell jingles]

456 00:23:09 --> 00:23:10 [grunts]

457 00:23:16 --> 00:23:18 [man] You all gonna pay for those?

> 458 00:23:21 --> 00:23:22 [burps]

459 00:23:27 --> 00:23:29 [register beeping]

460 00:23:33 --> 00:23:36 So, what are you, some kinda bounty hunter?

461 00:23:36 --> 00:23:37 I'm a cop.

462 00:23:38 --> 00:23:39 I'm undercover.

463

00:23:39 --> 00:23:41 [heavy metal playing on car stereo]

> 464 00:23:48 --> 00:23:49 [music stops]

465 00:23:49 --> 00:23:50 Oh, hey, Karen, it's Joyce.

466

00:23:51 --> 00:23:52 Yeah, I-- I'm just checking on Will.

467

00:23:54 --> 00:23:55 At the movies?

468 00:23:57 --> 00:23:59 Just keep your mouth shut, all right?

> 469 00:23:59 --> 00:24:00 [slurping loudly]

470 00:24:03 --> 00:24:05 All right, all right, hop in. Come on, get in.

> 471 00:24:05 --> 00:24:07 -Hey! -Hey!

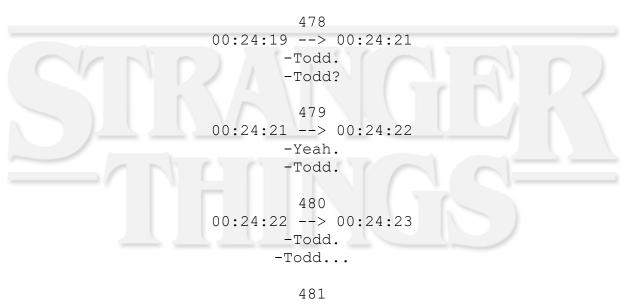
> 472 00:24:07 --> 00:24:08 You "hey!" You "hey!"

473 00:24:08 --> 00:24:11 This is a police emergency, all right? 474 00:24:12 --> 00:24:14 I need to commandeer your vehicle.

> 475 00:24:14 --> 00:24:15 What?

476 00:24:15 --> 00:24:18 As long as there's a... a...

477 00:24:18 --> 00:24:19 [Hopper] What is your name, sir?



00:24:24 --> 00:24:25 listen to me.

482 00:24:26 --> 00:24:27 That man in there,

483 00:24:27 --> 00:24:29 I know he doesn't look it,

484 00:24:29 --> 00:24:33 but he is one of the most dangerous men

in the world.

485 00:24:34 --> 00:24:35 He's, uh...

486

00:24:37 --> 00:24:39 -murdered many children. -What?

487

00:24:39 --> 00:24:42 Yeah, he's a true psychopath. I tracked him over two state lines.

488

00:24:42 --> 00:24:43 [Joyce] Hey, what's going on?

> 489 00:24:43 --> 00:24:44 Ah, Detective Byers.

490 00:24:44 --> 00:24:45 Uh...

491 00:24:45 --> 00:24:47 this is Todd.

492

00:24:47 --> 00:24:52 He's agreed to... lend us his vehicle to transport our dangerous criminal.

493 00:24:52 --> 00:24:54 Oh, yes, he-- very dangerous, uh,

> 494 00:24:54 --> 00:24:55 forger... er.

> 495 00:24:55 --> 00:24:57

Yeah. Uh, child murderer.

496

00:24:57 --> 00:24:59 -Child murderer? -We should really get going.

497

00:24:59 --> 00:25:00 Hey, how do I get my car back?

498 00:25:01 --> 00:25:02 -You just call the station. -What station?

499

00:25:02 --> 00:25:05 -[heavy metal resumes] -Ooh, I like the sound of that, Todd!

> 500 00:25:05 --> 00:25:06 Hey, what station?

501 00:25:06 --> 00:25:08 You're doing the right thing!

502

00:25:08 --> 00:25:10 [tires squealing]

503

00:25:10 --> 00:25:12 Hey, what the... Hey!

504 00:25:14 --> 00:25:15 Dude!

505

00:25:19 --> 00:25:21 [Dustin] I mean, you have to admit, as a feat of engineering alone, 00:25:22 --> 00:25:23 this is impressive.

507

00:25:23 --> 00:25:25 What are you talking about? It's a total fire hazard.

508

00:25:25 --> 00:25:27 There's no stairs, there's no exit,

509

00:25:27 --> 00:25:29 there's just an elevator that drops you halfway to hell.

510

00:25:29 --> 00:25:30 They're Commies.

511 00:25:30 --> 00:25:32 You don't pay people, they cut corners.

512 00:25:32 --> 00:25:33 To be fair to our Russian comrades,

513

00:25:34 --> 00:25:36 I don't think this tunnel was designed for walking.

514

00:25:36 --> 00:25:38 Think about it, they developed the perfect system

515 00:25:38 --> 00:25:39 for transporting that cargo.

516

00:25:39 --> 00:25:41 It all comes into the mall like any old delivery. 517

00:25:41 --> 00:25:44 And then they load it up onto those trucks and nobody's the wiser.

518

00:25:44 --> 00:25:45 [Steve] You think they built this whole mall

519

00:25:45 --> 00:25:48 so they could transport that green poison?

520

00:25:48 --> 00:25:50 I very seriously doubt it's something as boring as poison.

521

00:25:50 --> 00:25:52 It's gotta be much more valuable, like promethium or something.

522

00:25:53 --> 00:25:54 What the hell is promethium?

523

00:25:54 --> 00:25:57 It's what Victor Stone's dad used to make Cyborg's bionic and cybernetic components.

524

00:25:57 --> 00:26:00 You're all so nerdy, it makes me physically ill.

525 00:26:00 --> 00:26:02 No, no, no.

No, don't lump me in with them.

526 00:26:02 --> 00:26:03 I'm not a nerd, all right?

527

00:26:03 --> 00:26:05 [Robin] Why so sensitive, Harrington?

528

00:26:05 --> 00:26:07 Afraid of losing cool points to a ten-year-old child?

529

00:26:07 --> 00:26:10 No, I'm just saying I don't know jack shit about Prometheus.

530

00:26:10 --> 00:26:11 [Dustin] Promethium.

531

00:26:11 --> 00:26:14 Prometheus is a Greek mythological figure, but whatever. All I'm saying is,

> 532 00:26:14 --> 00:26:16 it's probably being used to make something.

533 00:26:16 --> 00:26:18 Or power something.

534

00:26:18 --> 00:26:20 -Like a nuclear weapon? -Totally.

535

00:26:20 --> 00:26:22 Walking towards a nuclear weapon. That's great.

> 536 00:26:22 --> 00:26:24 -That'd be great.

-But if they're building something,

537 00:26:24 --> 00:26:25 why here?

538 00:26:25 --> 00:26:29 I mean, Hawkins. Seriously. Of all places.

539

00:26:29 --> 00:26:32 At the very best, we're a toilet stop on your way to Disneyland,

540

00:26:32 --> 00:26:34 but maybe that's it. Maybe it's our very...

541 00:26:35 --> 00:26:36 -You think the Russians know? -About--

> 542 00:26:36 --> 00:26:38 -They could. -So it's connected?

543 00:26:38 --> 00:26:40 -Maybe. -How?

544 00:26:40 --> 00:26:41 I don't know, but it's...

545 00:26:42 --> 00:26:43

[both] Possible.

546

00:26:43 --> 00:26:45 I'm sorry, is there something you'd like to share with the class? 547 00:26:48 --> 00:26:50 -[static hissing] -[man speaks Russian on radio]

> 548 00:26:50 --> 00:26:51 [both] Walkie.

549 00:26:51 --> 00:26:54 [man continues in Russian]

550

00:26:55 --> 00:26:58 [man continues in Russian]

551

00:26:59 --> 00:27:02 [in Russian] "A trip to China sounds nice.

> 552 00:27:02 --> 00:27:04 If you tread lightly."

553 00:27:05 --> 00:27:06 It's the code.

554

00:27:06 --> 00:27:08 -Wherever that broadcast is coming from---It's close.

555

00:27:08 --> 00:27:10 And if there's one thing we know about that signal...

> 556 00:27:10 --> 00:27:12 It can reach the surface.

557 00:27:13 --> 00:27:14 Let's go. 558 00:27:20 --> 00:27:21 [doorbell chimes]

559 00:27:25 --> 00:27:27 [doorbell chimes]

560 00:27:35 --> 00:27:36 [low frequency vibration]

561 00:27:48 --> 00:27:49 Tom?

562

00:27:51 --> 00:27:52 Heather?

563 00:27:54 --> 00:27:55 Jesus, it's freezing.

564 00:28:02 --> 00:28:03 [sniffs] Do you guys smell that?

> 565 00:28:04 --> 00:28:06 [all sniffing]

> 566 00:28:06 --> 00:28:07 Oh.

> 567 00:28:07 --> 00:28:09 Oh, God.

> 568 00:28:10 --> 00:28:11 More chemicals.

> 569 00:28:16 --> 00:28:18

You think they're quzzling this shit? 570 00:28:18 --> 00:28:20 Yeah, either that or they just went on a hell of a cleaning spree. 571 00:28:20 --> 00:28:23 But last year, Will didn't eat chemicals. 572 00:28:23 --> 00:28:25 -Did you? -No. 573 00:28:25 --> 00:28:26 This is something new. 574 00:28:27 --> 00:28:29 Mr. Clarke, fifth grade. Posit. 575 00:28:29 --> 00:28:31

What happens when you mix chemicals together?

576

00:28:31 --> 00:28:32 [Lucas and Will] You create a new substance.

577

00:28:32 --> 00:28:35 -What if they're making something? -[Max] In themselves?

578

00:28:35 --> 00:28:37 I mean, come on, if you drink this crap, it'll kill you.

> 579 00:28:37 --> 00:28:38 Yeah, if you're human.

8FLix.com TRANSCRIPT DATABASE FOR EDUCATIONAL USE ONLY 580 00:28:39 --> 00:28:40 [distant, faint pulsing]

581 00:28:58 --> 00:28:59 [Nancy] Blood.

582 00:29:04 --> 00:29:05 Yesterday,

583

00:29:05 --> 00:29:07 Tom had a bandage on his forehead.

584

00:29:08 --> 00:29:10 [suspenseful music playing]

> 585 00:29:15 --> 00:29:16 He was attacked.

> 586 00:29:16 --> 00:29:17 Call 91-- [grunts]

> 587 00:29:22 --> 00:29:24 [thunderclap]

> > 588

00:29:24 --> 00:29:26 [suspenseful music intensifies]

> 589 00:29:36 --> 00:29:38 [door hinge creaks]

590 00:29:51 --> 00:29:52 They must have tied them.

591 00:29:56 --> 00:29:58 They must have taken them somewhere.

592 00:29:58 --> 00:30:00 [thunderclap]

593 00:30:01 --> 00:30:02 Mrs. Driscoll.

594 00:30:03 --> 00:30:05 She kept saying...

595 00:30:05 --> 00:30:06 "I have to go back."

596 00:30:07 --> 00:30:08

[shrieks]

597 00:30:08 --> 00:30:10 What if the flaying,

598

00:30:10 --> 00:30:12 it's taking place somewhere else?

599

00:30:12 --> 00:30:14 There must be a place where all this started, right?

> 600 00:30:14 --> 00:30:15 A source.

> > 601

00:30:15 --> 00:30:17Somewhere he didn't want me to see.

602

00:30:18 --> 00:30:19 [faint shrieking noise] 603

00:30:19 --> 00:30:22 If we can find the source, then maybe we can stop him.

604

00:30:22 --> 00:30:24 Or at least stop it from spreading

605

00:30:24 --> 00:30:26 or doing whatever the hell he's doing with those chemicals.

> 606 00:30:26 --> 00:30:27 How do we find it?

> > 607

00:30:27 --> 00:30:29 Mrs. Driscoll.

608 00:30:30 --> 00:30:33 If she wants to go back so badly, why don't we let her?

609 00:30:41 --> 00:30:42 [Todd] ...this guy comes up to me,

610

00:30:43 --> 00:30:44 I'm just pumping gas over here,

> 611 00:30:44 --> 00:30:46 and he-- Hey, whoa!

612 00:30:46 --> 00:30:47 Don't cross me right now!

613

00:30:47 --> 00:30:49 -[bell jingles] -[light instrumental music playing] 614 00:30:51 --> 00:30:53 [cash register beeping]

615 00:30:54 --> 00:30:56 Busy day?

616 00:30:56 --> 00:30:57 You could say that.

617

00:30:57 --> 00:30:59Some psycho stole that dude's car.

618

00:30:59 --> 00:31:00 What else?

619 00:31:01 --> 00:31:03 -What? -What else did he say?

620 00:31:03 --> 00:31:04 This psycho?

621

00:31:04 --> 00:31:06 No offense, but I already went over all this with the cops.

> 622 00:31:06 --> 00:31:07 I'm not a cop.

623 00:31:07 --> 00:31:08 Yeah, no shit, Khrushchev.

624 00:31:10 --> 00:31:11 [grunts] Oh, shit!

625 00:31:11 --> 00:31:13 [whimpers]

626 00:31:13 --> 00:31:14

[Grigori] Don't look at them.

627 00:31:14 --> 00:31:15 At me.

628 00:31:17 --> 00:31:18 Tell me

629 about this psycho.

633 00:31:31 --> 00:31:32 [doors slam]

634

00:31:32 --> 00:31:34 I thought you said this guy was a journalist.

635 00:31:34 --> 00:31:36 Yeah, he, uh... he was.

636 00:31:37 --> 00:31:38

00:31:18 --> 00:31:19 630 00:31:19 --> 00:31:21 [panting] 631 00:31:29 --> 00:31:30 Come on, let's go. 632 00:31:30 --> 00:31:31 Move it.

Was?

637 00:31:39 --> 00:31:40 [buzzer sounds]

638

00:31:41 --> 00:31:42 [Murray] Look at the camera.

639

 $00:31:44 \rightarrow 00:31:47$ The camera, above you to the right.

640

00:31:50 --> 00:31:51 Identify yourselves.

641

00:31:52 --> 00:31:54 Jim Hopper, Joyce Byers,

642 00:31:54 --> 00:31:55 Smirnoff.

643 00:31:55 --> 00:31:57 -Alexei. -Alexei.

644 00:31:57 --> 00:31:58 [Murray] Surname.

645 00:31:59 --> 00:32:00 I don't know.

646 00:32:00 --> 00:32:01 Family name!

647 00:32:01 --> 00:32:03 Yeah, I know. I told-- I don't know, okay? 648 00:32:03 --> 00:32:06 Open the damn door!

649 00:32:07 --> 00:32:08 [Joyce] Hopper.

650

00:32:08 --> 00:32:10 It's all right. Don't worry.

651

00:32:10 --> 00:32:12 He's a little bit eccentric, but...

652

00:32:13 --> 00:32:14 he's completely harmless.

653 00:32:15 --> 00:32:17 -[shotgun cocks] -[Joyce gasps]

654 00:32:17 --> 00:32:18 Name.

655

00:32:19 --> 00:32:21 [in Russian] Get that out of my face,

> 656 00:32:21 --> 00:32:23 you bald American pig.

657 00:32:24 --> 00:32:26 [in Russian] I may be bald,

658

00:32:26 --> 00:32:29 but you're the one in handcuffs,

> 659 00:32:29 --> 00:32:30

Soviet scum.

660 00:32:34 --> 00:32:35 [in English] Hi, Jim.

661 00:32:35 --> 00:32:37 [big band music playing]

662 00:32:40 --> 00:32:41 Wait.

663

00:32:46 --> 00:32:47 [device beeps and whines]

664

00:32:48 --> 00:32:49 [electric crackling]

665 00:32:50 --> 00:32:52 [device whirs]

666 00:32:55 --> 00:32:57 [device beeps]

667 00:32:59 --> 00:33:00 [loud beeping]

668 00:33:00 --> 00:33:02 [in Russian] Watch it.

669 00:33:02 --> 00:33:03 [in Russian] Silence, scum.

670

00:33:03 --> 00:33:05 -How long is this gonna take, because I---No. 671 00:33:05 --> 00:33:06 -No. -No.

672 00:33:06 --> 00:33:09 -No, you do not get to question me. -[device beeps]

673

00:33:10 --> 00:33:12 You have dragged an enemy of the state into my home

674

00:33:12 --> 00:33:16 as carelessly as a child drags in shit on his shoe.

675

00:33:17 --> 00:33:20 I will search him until I am satisfied.

676

00:33:20 --> 00:33:22 [clears throat] Jim. C'mere.

> 677 00:33:23 --> 00:33:25 [Joyce] Just c'mere. I need to talk to you.

> > 678

00:33:25 --> 00:33:26 [Hopper] Yeah, what?

679 00:33:26 --> 00:33:28 -What? -This is not gonna work.

680 00:33:28 --> 00:33:32

-What do you mean? -He's not eccentric, he's certifiable.

8FLiX.com TRANSCRIPT DATABASE FOR EDUCATIONAL USE ONLY 681 00:33:32 --> 00:33:33 [loud beeping]

682 00:33:34 --> 00:33:36 -Glass houses, Joyce. -What?

683

00:33:36 --> 00:33:39 -You know, pot calling the kettle black. -Oh, come on.

> 684 00:33:39 --> 00:33:41 -Excuse me! -What?

685 00:33:41 --> 00:33:44 Do me a favor and move your lovers' quarrel elsewhere.

686

00:33:44 --> 00:33:45 -Oh, oh, this? -No, no, no.

687

00:33:45 --> 00:33:47 Not a lovers' quarrel, pal.

> 688 00:33:47 --> 00:33:48 Spare me!

> 689 00:33:48 --> 00:33:50 What is your problem?

> 690 00:33:51 --> 00:33:52 Please, stop talking!

> 691 00:33:52 --> 00:33:55

No! We have had a very long day.

692 00:33:55 --> 00:33:57 We have been shot at, nearly blown up,

693

00:33:57 --> 00:34:00 walked God knows how many miles in a hundred degree heat,

> 694 00:34:00 --> 00:34:02 stole a car,

> > 695

00:34:02 --> 00:34:05 all while being chased by this gigantic... psychopath,

696 00:34:05 --> 00:34:08 all so we could bring him to you.

697 00:34:08 --> 00:34:11 Because somehow, you're the closest person who speaks Russian,

698

00:34:11 --> 00:34:13 which I can't believe.

699

00:34:13 --> 00:34:16 But that doesn't matter because, unfortunately, we're here.

700

00:34:16 --> 00:34:18 So, if you don't mind,

701 00:34:18 --> 00:34:19 put that thing away, 702 00:34:19 --> 00:34:22 stop behaving like a jackass, and ask him what he's doing

703 00:34:23 --> 00:34:26 that's making my magnets fall off my damn fridge!

> 704 00:34:28 --> 00:34:29 Please.

> 705 00:34:30 --> 00:34:31 [device whines]

> > 706

00:34:32 --> 00:34:35 [big band music plays loudly]

707 00:34:37 --> 00:34:39 [indistinct male voice on PA]

708

00:34:45 --> 00:34:46 Okay, clear.

709 00:34:46 --> 00:34:47 Clear, come on, let's go.

710

00:34:47 --> 00:34:49 [Robin] Okay, that was close.

> 711 00:34:49 --> 00:34:50 -[Dustin] Too close. -Relax.

712 00:34:51 --> 00:34:53 All right? Relax. Nobody saw...

713 00:34:53 --> 00:34:55 [suspenseful music playing] 714 00:34:56 --> 00:34:58 [female voice speaking Russian on PA] 715 00:34:59 --> 00:35:01 [indistinct chatter] 716 00:35:05 --> 00:35:07 [Steve] Shit. 717 00:35:07 --> 00:35:08 Jesus! 718 00:35:08 --> 00:35:10 -Red Dawn. -I saw it. 719 00:35:10 --> 00:35:12 -First floor, northwest. -Saw what? 720 00:35:12 --> 00:35:13 The comms room. 721 00:35:13 --> 00:35:15 You saw the comms room? 722 00:35:15 --> 00:35:16 Correct. 723 00:35:16 --> 00:35:19 -Are you sure? -Positive. The door was open for a second, 724 00:35:19 --> 00:35:22 and I saw a bunch of lights and machines and shit in there.

725 00:35:22 \rightarrow 00:35:24 That could be a hundred different things.

> 726 00:35:25 --> 00:35:26 I'll take those odds.

> 727 00:35:27 --> 00:35:28 [sighs]

> > 728

00:35:32 --> 00:35:35 [indistinct chatter]

729 00:35:38 --> 00:35:39 [Steve whispers] All right.

730 00:35:39 --> 00:35:41 We're gonna move fast, we're gonna stay low.

731 00:35:41 --> 00:35:42 -Okay? -Okay.

732 00:35:46 --> 00:35:48 [woman speaking Russian]

733 00:35:48 --> 00:35:50 [man speaking Russian]

734 00:35:52 --> 00:35:53 Shh! 735 00:35:53 --> 00:35:54 Move it.

736 00:35:55 --> 00:35:56 [door panel beeps]

737 00:35:59 --> 00:36:00 Let's go.

738 00:36:05 --> 00:36:06 Sh, sh. Come on.

739

00:36:14 --> 00:36:17 [female voice speaking Russian on radio]

> 740 00:36:19 --> 00:36:20 [in Russian] Tread lightly!

741 00:36:21 --> 00:36:22 Tread lightly!

742 00:36:22 --> 00:36:23 [in Russian] Who are you?

743 00:36:23 --> 00:36:26 Silver cat... Silver cat.

744 00:36:27 --> 00:36:28 I don't understand.

745 00:36:30 --> 00:36:32 -China? -[man scoffs]

746 00:36:32 --> 00:36:35 [yells]

747 00:36:35 --> 00:36:36 -[man grunts] -[Steve groans]

748 00:36:37 --> 00:36:38 [Steve grunts]

749 00:36:38 --> 00:36:40 -[man yells] -[Steve grunts]

750 00:36:45 --> 00:36:46 [man groans]

751 00:36:47 --> 00:36:49 [panting]

752 00:36:50 --> 00:36:51 [Dustin] Dude!

753 00:36:52 --> 00:36:53 You did it!

754 00:36:54 --> 00:36:55 You won a fight!

755 00:36:56 --> 00:36:57 [Steve] Jeez...

756 00:36:57 --> 00:36:58 [laughs softly]

757 00:37:00 --> 00:37:00 [Steve chuckles] 758

00:37:02 --> 00:37:04 -What are you doing? -Getting us our ticket out of here.

759

00:37:04 --> 00:37:06 You want to walk all the way back?

760

00:37:06 --> 00:37:08 Well, we can hang out for a little bit, relax, have a picnic maybe.

761

00:37:08 --> 00:37:11 Have a picnic? We came here for the radio.

762

00:37:11 --> 00:37:13 [Dustin] This plan is way better. If I knew Steve could knock out a Russian,

> 763 00:37:14 --> 00:37:15 that would've been our plan in the first place.

> > 764

00:37:15 --> 00:37:17 [low frequency pulsing]

765

00:37:17 --> 00:37:19 [men speaking Russian]

766

00:37:20 --> 00:37:21 -...but I guess you're---Guys.

767

 $00:37:22 \longrightarrow 00:37:24$ There's something up there. 768 00:37:28 --> 00:37:29 [Steve] Let's go.

769

00:37:31 --> 00:37:34 [men speaking Russian]

770 00:37:38 --> 00:37:39 Holy shit.

771 00:37:40 --> 00:37:42 [low frequency pulsing continues]

772

00:37:50 --> 00:37:52 [breathing masks hissing]

773 00:37:53 --> 00:37:56 [electric crackling]

774 00:37:59 --> 00:38:01 [loud thrumming]

775 00:38:08 --> 00:38:10 [cracking noise]

776 00:38:12 --> 00:38:17 [loud shrieking sound]

777 00:38:27 --> 00:38:28 [woman] No, that is not mean.

> 778 00:38:28 --> 00:38:30 That is honest.

> 779 00:38:30 --> 00:38:31 She won't find out.

8FLix.com TRANSCRIPT DATABASE FOR EDUCATIONAL USE ONLY 780 00:38:32 --> 00:38:35 See, you're the only one who gon' tell--Whoa, whoa, whoa! Excuse me!

781 00:38:35 --> 00:38:37 Where do you think you're going?

> 782 00:38:37 --> 00:38:38 Oh, um...

783 00:38:39 --> 00:38:42 I was just going to visit my grandma again.

784 00:38:42 --> 00:38:43 And-- And this...

785 00:38:43 --> 00:38:45 this is my family.

786 00:38:46 --> 00:38:48 -Extended. -I don't care who they are.

787 00:38:48 --> 00:38:51 You know the rules.

Two visitors at a time.

788 00:38:51 --> 00:38:52 -Yeah, but---Two!

789

00:38:53 --> 00:38:55Girl, this child has lost her mind. 00:38:55 --> 00:38:56 She brought a whole zoo in here.

> 791 00:38:56 --> 00:38:57 [elevator dings]

> > 792

00:38:57 --> 00:39:00 [light elevator music playing]

> 793 00:39:07 --> 00:39:08 You know,

> > 794

00:39:09 --> 00:39:11 those things that I said yesterday, I...

> 795 00:39:12 --> 00:39:14 I didn't mean them.

796 00:39:15 --> 00:39:17 -I know. -I don't think you're like those assholes.

> 797 00:39:18 --> 00:39:19 At all.

798 00:39:20 --> 00:39:21 I never have. I...

799 00:39:22 --> 00:39:24 -I was just---Angry?

800 00:39:25 --> 00:39:26 Which I still don't get.

801 00:39:27 --> 00:39:30 I mean, I was just completely, utterly,

802 00:39:30 --> 00:39:32 mortifyingly...

803 00:39:34 --> 00:39:35 wrong.

804 00:39:37 --> 00:39:38 Don't let that go to your head.

> 805 00:39:38 --> 00:39:40 I won't.

> > 806

00:39:41 --> 00:39:44 I just look forward to you never doubting me again.

807

00:39:45 --> 00:39:46 [elevator dings]

808 00:39:53 --> 00:39:54 [vending machine whirring]

809

00:39:58 --> 00:40:00 Oh, come on, you piece of shit!

810

00:40:04 --> 00:40:06 [low frequency vibration]

811 00:40:13 --> 00:40:14 Thanks.

812 00:40:20 --> 00:40:23 Dude, I think that was it. 813 00:40:24 --> 00:40:25 That was what?

814 00:40:26 --> 00:40:27 The olive branch.

815 00:40:29 --> 00:40:30 The what?

816 00:40:31 --> 00:40:32 Oh, my God.

817 00:40:33 --> 00:40:34 You're hopeless.

818 00:40:36 --> 00:40:37 Okay,

819

00:40:37 --> 00:40:38 [whispers] I'll distract Max,

> 820 00:40:39 --> 00:40:40 get you an opening.

> > 821

00:40:40 --> 00:40:43 And then talk to her. All right?

822

00:40:46 --> 00:40:48 [candy wrappers crinkling]

823 00:40:56 --> 00:40:58 [ominous music playing]

824 00:41:11 --> 00:41:13 [door creaks open] 825 00:41:17 --> 00:41:18 Where is she?

826 00:41:20 --> 00:41:21 I don't know.

827

00:41:22 --> 00:41:24 -Are you sure this is the right room? -Yeah.

> 828 00:41:25 --> 00:41:26 [electricity crackles]

> > 829

00:41:26 --> 00:41:27 [Tom] She's gone home.

830 00:41:33 --> 00:41:34 We were hoping you might come back.

> 831 00:41:38 --> 00:41:39 Whose blood is that?

> > 832

00:41:39 --> 00:41:42 Tom, whatever you've done, it's not you.

833

00:41:43 --> 00:41:44 He's making you do this.

834 00:41:45 --> 00:41:46 [Jonathan grunts]

835 00:41:46 --> 00:41:47 Go!

00:41:48 --> 00:41:50 [Nancy gasps] 837 00:41:51 --> 00:41:52 Owie. 838 00:41:54 --> 00:41:55 Go, go, go! 839 00:41:57 --> 00:41:58 [both panting] 840 00:41:59 --> 00:42:00 -[stairwell door shuts] -Run! 841 00:42:03 --> 00:42:04 Yeah! [laughs]

842

00:42:04 --> 00:42:07 -[Max] Got it, two in a row. -[Lucas] That was good, that was good.

843

00:42:07 --> 00:42:09 [Max and Lucas cheering]

844

00:42:09 --> 00:42:11 [Lucas speaks indistinctly]

845 00:42:12 --> 00:42:14 -[Max] Best three in a row now. -Hey.

> 846 00:42:18 --> 00:42:18 Hi.

00:42:19 --> 00:42:23 Does your species like M & M's?

848

00:42:23 --> 00:42:25 [gentle synth music playing]

849

00:42:34 --> 00:42:36 I like the new look, by the way. It's cool.

> 850 00:42:37 --> 00:42:38 Thanks.

> 851 00:42:44 --> 00:42:45 [both panting]

> 852 00:42:48 --> 00:42:49 [Jonathan] Run!

853 00:42:52 --> 00:42:53 [Jonathan] This way, this way!

> 854 00:43:01 --> 00:43:03 [both panting]

855 00:43:03 --> 00:43:04 Nancy!

856

00:43:04 --> 00:43:07 -[intercom buzzer sounds] -Hello? Hello?!

857 00:43:07 --> 00:43:08 Here.

858 00:43:10 --> 00:43:11 [both panting]

859 00:43:15 --> 00:43:16 It's ringing.

860 00:43:16 --> 00:43:18 I don't care how good her pie is.

861 00:43:18 --> 00:43:21 No, I don't want her in my damn house.

> 862 00:43:21 --> 00:43:22 Come on, pick up!

> 863 00:43:23 --> 00:43:25 Nancy?

> 864 00:43:25 --> 00:43:26 [Nancy gasps]

> 865 00:43:28 --> 00:43:29 -Hi there. -[glass shattering]

> 866 00:43:30 --> 00:43:31 [ringing tone]

> 867 00:43:33 --> 00:43:34 [Nancy gasps]

868 00:43:36 --> 00:43:37 I'm here for you, Nancy Drew.

> 869 00:43:38 --> 00:43:39 [Nancy whimpers]

00:43:41 --> 00:43:43 [Jonathan grunts, groans] 871 00:43:43 --> 00:43:45 -No! [grunts] -[glass shatters] 872

870

00:43:45 --> 00:43:47 [Jonathan choking]

873 00:43:49 --> 00:43:51 [Jonathan grunts, groans]

874

00:43:53 --> 00:43:54 [Bruce snarls]

875 00:43:56 --> 00:43:56 Jonathan!

876 00:43:58 --> 00:43:59 [Nancy yelps]

877 00:43:59 --> 00:44:00 [panting]

878 00:44:02 --> 00:44:04 -[breathing rapidly] -[gasps]

879 00:44:07 --> 00:44:09 -[Nancy yells] -[Bruce groans]

880 00:44:11 --> 00:44:14 [Bruce groans] 881 00:44:14 --> 00:44:15 [grunts]

882 00:44:17 --> 00:44:19 -You bitch. -[Jonathan] Nancy!

883 00:44:20 --> 00:44:21 -[Jonathan] Run! -[Nancy whimpers]

884 00:44:23 --> 00:44:24 [grunts]

885 00:44:24 --> 00:44:26 [panting]

886 00:44:26 --> 00:44:28 Help! Help!

887 00:44:30 --> 00:44:31 Help!

888 00:44:32 --> 00:44:33 Is anyone here?!

889 00:44:34 --> 00:44:35 Nancy.

890 00:44:36 --> 00:44:37 [Bruce] Nancy!

891 00:44:37 --> 00:44:38 [Nancy whimpers] 00:44:43 --> 00:44:46 [straining grunts]

893 00:44:47 --> 00:44:48 [grunts, coughs]

894 00:44:49 --> 00:44:50 [straining grunts]

895 00:44:51 --> 00:44:52 [echoing] Where are you going?

> 896 00:44:53 --> 00:44:54 [panting]

> 897 00:44:56 --> 00:44:57 [grunts]

> 898 00:45:09 --> 00:45:11 [both grunting]

899 00:45:11 --> 00:45:13 [Tom inhales sharply]

900 00:45:13 --> 00:45:14 [Tom yells]

901 00:45:14 --> 00:45:15 [grunts]

902 00:45:19 --> 00:45:20 Yoo-hoo.

903 00:45:21 --> 00:45:24 Nancy Drew, where are you? 904 00:45:33 --> 00:45:34 [Jonathan groans]

905 00:45:34 --> 00:45:36 [grunts, gasps]

906 00:45:36 --> 00:45:37 [Tom grunts]

907 00:45:38 --> 00:45:39 [Tom grunts]

908 00:45:41 --> 00:45:43

Nancy.

909 00:45:45 --> 00:45:46 [grunting]

910 00:45:46 --> 00:45:49 [Tom panting menacingly]

911 00:45:49 --> 00:45:51 [Jonathan whimpers]

912 00:45:56 --> 00:45:58 [Bruce] Marco...

913 00:46:01 --> 00:46:02 Marco...

914 00:46:02 --> 00:46:03 [Nancy] Polo!

915 00:46:03 --> 00:46:04 Huh? 916 00:46:05 --> 00:46:06 [grunts]

917 00:46:08 --> 00:46:10 [moaning]

918 00:46:10 --> 00:46:12 [groaning]

919 00:46:12 --> 00:46:14 -[Nancy yells] -[Tom groans]

920

00:46:19 --> 00:46:20 [groaning]

921 00:46:23 --> 00:46:24 [Tom grunts]

922 00:46:25 --> 00:46:28 Go... to... hell!

923 00:46:31 --> 00:46:32 [choking]

924 00:46:36 --> 00:46:37 [Tom choking]

925 00:46:44 --> 00:46:46 [panting]

926 00:46:49 --> 00:46:51 [panting] 00:46:52 --> 00:46:55 [electrical droning]

928 00:46:56 --> 00:46:58 [gasps]

929

00:47:01 --> 00:47:03 [receptionist speaks indistinctly]

> 930 00:47:03 --> 00:47:06 [ominous music playing]

931 00:47:15 --> 00:47:18 [groaning]

932 00:47:19 --> 00:47:21 [grunting]

933 00:47:22 --> 00:47:23 [Bruce continues grunting]

934 00:47:25 --> 00:47:28 [chittering sound]

935 00:47:29 --> 00:47:30 [groaning]

936 00:47:30 --> 00:47:32 [squelching sound]

937 00:47:34 --> 00:47:36 [babbling]

938 00:47:37 --> 00:47:40 [squelching sound]

939 00:47:44 --> 00:47:46 [Bruce grunts faintly] 940 00:47:46 --> 00:47:47 [panting] 941 00:47:48 --> 00:47:50 [squelching sound] 942 00:47:50 --> 00:47:51 [panting] 943 00:48:06 --> 00:48:08 [panting] 944 00:48:26 --> 00:48:28 [chittering and squelching] 945 00:48:33 --> 00:48:35 [chittering sound continues] 946 00:48:38 --> 00:48:40 [emergency lights clicking] 947 00:48:40 --> 00:48:42 [low growling] 948 00:48:42 --> 00:48:45 [shrieking] 949 00:48:48 --> 00:48:50 [theme music playing] 950

00:50:27 --> 00:50:28 [monkey screeching]

